

*“Uno non può  
pensare bene,  
amare bene,  
dormire bene,  
se non ha mangiato bene”  
(Virginia Wolf)*

*Chef Da Prato Giuseppe*



Ringraziandovi per aver scelto  
la nostra cucina e il nostro servizio,  
saremmo lieti di proporvi preventivi personalizzati  
per matrimoni e cerimonie in genere,  
compleanni e cene aziendali,  
servizi a buffet e feste private.



Ristorante Pizzeria  
Caffetteria  
San Colombano

Lucca - Mura Urbane  
Baluardo San Colombano  
Tel: +39.0583.464641

[www.ristorantesancolombanolucca.it](http://www.ristorantesancolombanolucca.it)  
[info@ristorantesancolombanolucca.it](mailto:info@ristorantesancolombanolucca.it)

Referenti:  
*Carmassi Stefano*  
*Carmassi Simona*

# I piatti della tradizione

---

## Toscano <sup>(1)</sup> Terra

Selezione di affettati e formaggi: cuor di prosciutto, lardo rosa steso, filetto bresaolato, salame al pistacchio, bioldo e pecorino TUADA - 13,00  
*Mixed Tuscan appetizer with sliced-meat and pecorino cheese - 13,00*

## Insalata di mare <sup>(4)(9)</sup> Mare

Verdure julienne, totani\* e code di gambero\* - 13,00  
*Fresh raw vegetables salad with squids\* and shrimps\* - 13,00*

## Pecorino fritto <sup>(1)(3)(7)</sup> Vegetariano

Coulisse di pere e guarnizione al miele - 10,00  
*Fried pecorino cheese with sliced raw pears garnished with honey - 10,00*

## Tortelli lucchesi <sup>(1)(3)(7)(9)(12)</sup> - 11,00 Terra

Ravioli "Lucchesi" filled with meat and herbs with meat sauce - 11,00

## Padella di tagliolini <sup>(1)(3)(7)(9)</sup> Terra

Tagliolini freschi fatti in casa alla crema di lardo e tartufo nero (min. x 2 persone) - 30,00  
*Fresh long pasta served in a pot with lard cream and black truffle (minimum for 2 people) - 30,00*

## Trabaccolara <sup>(1)(4)(9)(12)</sup> Mare

Spaghetti Mennucci al ragù rosso di pesce "di una volta" - 11,00  
*Spaghetti Mennucci in trabaccolara style (red-fish sauce) - 11,00*

## Tartare di manzo <sup>(4)(7)(10)</sup> Terra

Capperi, acciuga, senape, olio e.v.o., ravanelli, parmigiano e misticanza - 20,00  
*Capers, anchovies, mustard, extra virgin olive oil, radishes, parmesan and mixed salad - 20,00*

## Tagliata di manzo Terra

Selezione Antica Norcineria, alla griglia e condita a piacere (minimo 1,2 Kg) - 50,00 al kg Terra  
*Superior T-bone steak in "Fiorentina" style (minimum 1,2 Kg) - 50,00 at kg*

## Bistecca di manzo Terra

Selezione Antica Norcineria, alla griglia (minimo 700 g) - 50,00 al kg  
*T-bone steak (minimum 700 g) - 50,00 at kg*

## Padellaccia di mare <sup>(1)(2)(4)(9)(12)(14)</sup> Mare

Zuppa rossa di misto pesce\* senza lische con crostone di pane caldo agliato - 18,00  
*Typical dish of mixed molluscs\*, shellfish and white fish\* with tomato sauce and baked garlic bread - 18,00*

Disponibile pane senza glutine / *Gluten free bread available*

I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu) / *The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)*

# Gli antipasti *Starters*

---

## Una pappa al pomodoro così... <sup>(1)(7)</sup> Terra

Crema di pancotto con fondente di pomodoro, timo e pane tostato - 9,00

## Mortadella <sup>(1)(3)(7)(8)</sup> Terra

Vellutata di pistacchio, insalata misticanza croccante e pane integrale - 10,00

## Crudo di branzino <sup>(1)(4)(7)</sup> Mare

Scarola frullata, briciole di pane all'acciuga salata - 12,00

## Triglia <sup>(2)(4)(9)</sup> Mare

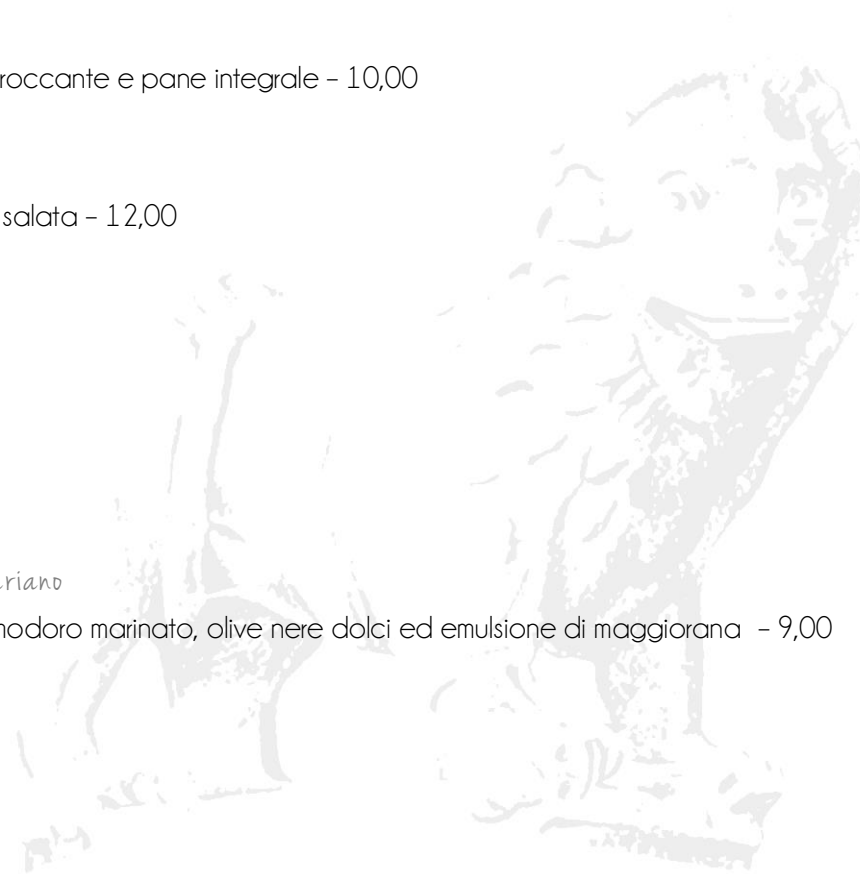
Rognone e acqua di cipolle rosse - 10,00

## Tofu <sup>(1)(6)(9)</sup> Vegan

e piselli su crema allo zafferano - 9,00

## Caprese del San Colombano <sup>(7)</sup> Vegetariano

Burratina con quinoa alla mediterranea, pomodoro marinato, olive nere dolci ed emulsione di maggiorana - 9,00



# I primi piatti *First courses*

---

## Gnocchi all'amatriciana <sup>(1)(7)(9)(12)</sup> Terra

Tegamino di gnocchi di patate alla robiola fondente, in salsa all'amatriciana con guanciale croccante al vino - 12,00

## Fusilli <sup>(1)(6)(7)(9)</sup> Terra

Estratto di cavolo cappuccio viola, cubi di vitello teriyaki, salsa alla scamorza affumicata - 13,00

## Riso vialone nano <sup>(1)(7)(9)</sup> Terra

Brie e tartufo, carpaccio di Black Angus, salsa ai mirtili e cipolla croccante (min. x 2 persone) - 35,00

## Riso roma <sup>(2)(7)(8)(9)</sup> Mare

Fonduta di ricotta, gamberi\* scottati al miele, polvere di pistacchio (min. x 2 persone) - 28,00

## Gnocchi di ceci <sup>(1)(9)(14)</sup> Mare

Arselle, asparagi e semi di girasole - 13,00

## Tagliolini di farro <sup>(1)(3)(4)(7)(9)</sup> Mare

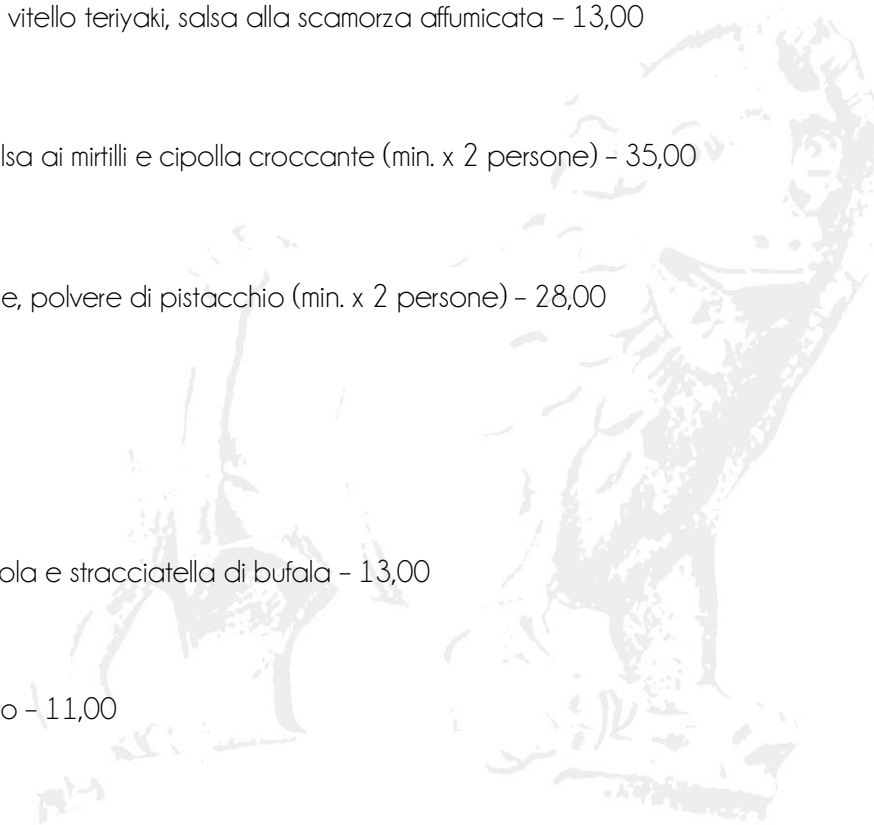
Briciole di baccalà\*, fondente di patata viola e stracciatella di bufala - 13,00

## Orecchiette <sup>(1)(3)(7)(8)</sup> Vegetariano

Pesto al finocchietto fresco e mimosa d'uovo - 11,00

## Riso carnaroli <sup>(8)(9)</sup> Vegan

Trevisano e nocciole (min. x 2 persone) - 24,00



Pasta fresca di produzione propria: preparata, abbattuta e conservata sotto zero / Home-made pasta, prepared, blast chilled and conserved below zero

Disponibile pane senza glutine / Gluten free bread available

I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu) / The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)

## I secondi piatti *Second courses*

---

Con contorno abbinato

**Carrè di agnello** <sup>(1)(8)(9)(12)</sup> *Terra*

Marinato alla Falanghina, aneto e salsa lamponi e Porto - 18,00

**Filetto di pollo** <sup>(9)</sup> *Terra*

Birra rossa e paprika affumicata con quenelle di patata - 16,00

**Milanese** <sup>(1)(3)(7)</sup> *Terra*

Vitello con millefoglie di patate al rosmarino e maionese ai capperi - 15,00

**Tonno\* Tataki** <sup>(1)(4)(7)</sup> *Mare*

Chips di patate, zucchine croccanti, bufala tiepida e barbabietola rossa - 22,00

**Gamberoni\*** <sup>(2)</sup> *Mare*

Lingua di vitella e salsa all'arancio - 20,00

**Pesce Spada\*** <sup>(1)(4)(9)(12)</sup> *Mare*

Crema di zucchine in scapece - 21,00

**Tofu** <sup>(6)(9)</sup> - 13,00 *Vegan*

Verdure spadellate al cartoccio - 14,00

**Parmigiana** <sup>(7)</sup> *Vegetariano*

Lingotto di parmigiana di melanzane, stracciatella di bufala, pomodorini e olio al basilico - 14,00



## Contorni *Side dishes*

---

Disponibile pane senza glutine / *Gluten free bread available*

I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu) / *The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)*

**Patate arrosto** - 4,00

*Roast potatoes - 4,00*

**Verdure di stagione miste al forno** <sup>(9)</sup> - 5,00

*Baked vegetables - 5,00*

**Insalata mista** <sup>(9)</sup> - 5,00

*Mixed salad - 5,00*

**Spinaci saltati all'aglio** <sup>(9)</sup> - 4,50

*Garlic sauteed spinach - 4,50*

## Per i più piccoli... *For kids*

---

**La pasta corta all'olio o al burro e parmigiano** / *Pasta with olive oil or butter and parmesan cheese* <sup>(1)(3)(7)</sup> - 5,00

**La pasta corta al pomodoro** / *Pasta with tomato sauce* <sup>(1)(3)(9)</sup> - 6,00

**La pasta corta al ragù di carne** / *Pasta with meat sauce* <sup>(1)(3)(9)(12)</sup> - 6,00

**Il nostro hamburger di carne di manzo con patatine fritte** <sup>(8)</sup> - 10,00

*Selected beef hamburger with French fries*

**La cotoletta alla milanese con patatine fritte** <sup>(1)(3)(8)</sup> - 9,00

*Fried veal cutlet with French fries*

**Coperto euro 2,00**

*Cover charge euro 2,00*

**Focaccia a pane: euro 2,00**

## **Insalatone e Piatti unici** *Mix salads and main-course dishes*

---

**Solo a pranzo** / *Lunch service only*

**Disponibile pane senza glutine** / *Gluten free bread available*

**I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu)** / *The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)*

**Baluardo** <sup>(4)(7)(9)</sup> *Mare*

Insalata mista, tonno, mais, cipollotti freschi, mozzarella, sedano, carote - 8,00

**Carpaccio di mele e avocado** <sup>(8)</sup> *Vegan*

mela, avocado, ananas, spinacini, rucola, mandorle tostate - 10,00

**Insalata di pollo al curry e mango** <sup>(7)(11)</sup> *Terra*

petto di pollo, curry in polvere, yogurt magro, succo di lime, foglie di lattuga, mango, semi di sesamo e cipolla rossa - 10,00

**Preziosa** <sup>(4)</sup> *Mare*

insalata gentilina, spada affumicato, arancia e finocchio - 11,00



**Ingredienti aggiuntivi alle insalate euro 0,50 - euro 1,00 / Extra ingredients added to the salad euro 0,50 - euro 1,00**

**Disponibile pane senza glutine / Gluten free bread available**

**I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu) / The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)**

# Dessert

---

*“La magia dei dessert, deve aiutarci ogni giorno a ritrovare la nostra infanzia.  
Il dessert è il punto finale di un pasto: come l'ultimo contrassegno di una pagina  
di piacere, che uno gira e alla quale rimane ancorato”*

## **Torte lucchesi di nostra produzione** <sup>(1) (3) (7) (8)</sup>

*Assorted home-made cakes - 5,50*

## **Tiramisù 21** <sup>(1) (3) (7) (8)</sup>

Bigné craquelin al tiramisù e baileys - 7,00

## **Meringa** <sup>(3) (7)</sup>

Doppia meringa con crema alla vaniglia, frutta fresca e salsa inglese al limone - 7,00

## **Ricotta e Pistacchio** <sup>(1) (3) (7) (8)</sup>

Semifreddo con gelè di limone e crumble salato - 7,00

## **Nuvolo di cassata** <sup>(1) (3) (7)</sup>

Ganache al cioccolato ,arancio candito - 7,00

## **Tiramisù** <sup>(1) (3) (7)</sup> - 5,00

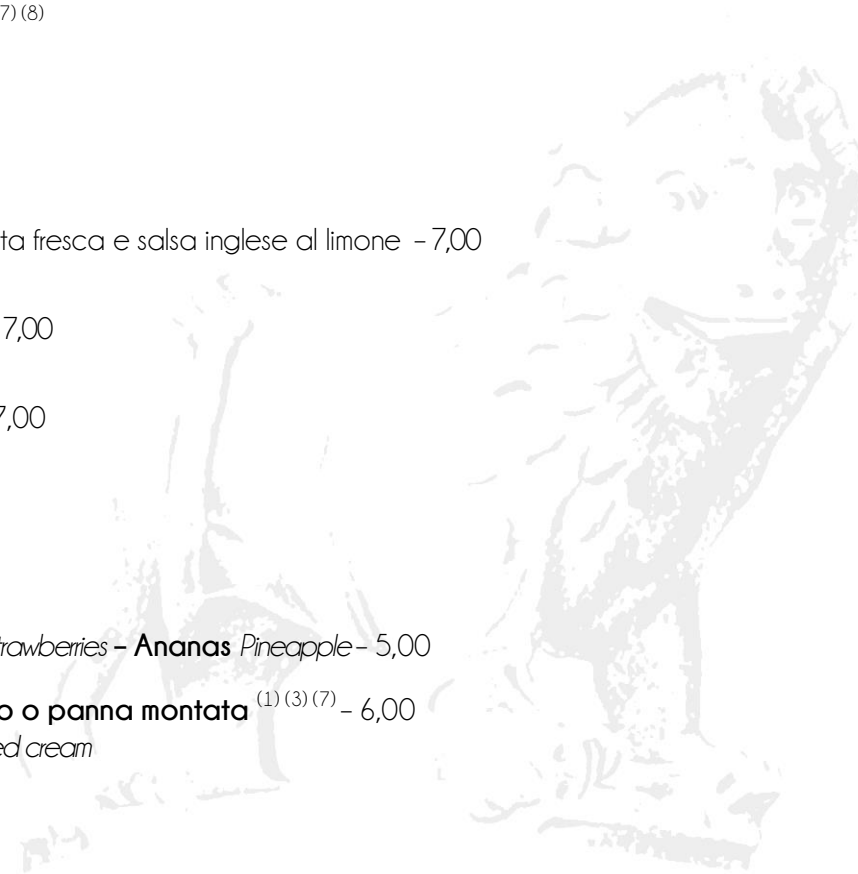
## **Bicchierino di ricotta** <sup>(1) (7)</sup> - 5,00

con frutta e crumble di cereali

## **Macedonia di frutta** *Fruit salad - Fragole Strawberries - Ananas Pineapple* - 5,00

## **Macedonia di frutta o fragole con gelato o panna montata** <sup>(1) (3) (7)</sup> - 6,00

*Fruit salad or strawberries with ice-cream or whipped cream*





# Coppe gelato *Ice-cream*

---

<b>Coppa Elegante</b> <sup>(1) (3) (7)</sup> Gelato alla crema, cioccolato caldo e panna montata <i>Vanilla, hot chocolate and whipped cream</i>	euro 6,00
<b>Coppa Cremosa</b> <sup>(1) (3) (7) (8)</sup> Gelato alla crema e cioccolato con pinoli e rum <i>Vanilla and chocolate with rum and pine-nuts</i>	euro 7,00
<b>Coppa Deliziosa</b> <sup>(1) (3) (7) (8)</sup> Gelato al fior di latte, amaretti e sherry <i>Milk cream with macaroon and sherry</i>	euro 6,00
<b>Coppa Caldo Freddo</b> <sup>(1) (3) (7)</sup> Gelato alla stracciatella, cioccolato caldo, caffè e panna montata <i>Stracciatella ice-cream with hot chocolate, coffee and whipped cream</i>	euro 7,00
<b>Coppa Passionale</b> <sup>(1) (3) (7) (8)</sup> Nocciola affogata al caffè, riccioli di cioccolato fondente e Grand Marnier <i>Nut ice-cream with coffee, pieces of dark chocolate and Grand Marnier</i>	euro 6,00
<b>Coppa Sottobosco</b> <sup>(1) (3) (7)</sup> Gelato al fior di latte, frutti di bosco freschi e cioccolato caldo <i>White cream with soft fruits and hot chocolate</i>	euro 7,00
<b>Sorbetto con gelato alla frutta</b>	euro 5,00



# Bevande *Drinks*



<b>Acqua in bottiglia cl. 75</b> ..... <i>Battled water</i>	euro 2,50
<b>Acqua in bottiglia cl. 50</b> ..... <i>Bottled water</i>	euro 1,50
<b>Birra alla spina Moretti Piccola</b> <sup>(1)</sup> ..... <i>Small draft beer</i>	euro 3,00
<b>Birra alla spina Moretti Media</b> <sup>(1)</sup> ..... <i>Medium draft beer</i>	euro 5,00
<b>Bibita in lattina</b> ..... <i>Soft drinks</i>	euro 3,00
<b>Vino al bicchiere</b> <sup>(12)</sup> ..... <i>Glass of wine</i>	euro 4,00
<b>Vino della casa Mezzo litro</b> <sup>(12)</sup> ..... <i>Half liter of house wine</i>	euro 8,00
<b>Vino della casa Quartino</b> <sup>(12)</sup> ..... <i>A quarter of house wine</i>	euro 5,00
<b>Caffè</b> <i>Coffee espresso, americano, macchiato, decaffeinato, orzo</i> ..... <i>Coffee espresso, americano, macchiato, decaffeinated, barley</i>	euro 2,00
<b>Caffè corretto</b> ..... <i>Coffee with liqueur</i>	euro 2,50
<b>Cappuccino</b> <sup>(7)</sup> ..... <i>Cappuccino</i>	euro 2,50
<b>Amari e digestivi</b> ..... <i>Amari and digestifs</i>	euro 4,00

Disponibile pane senza glutine / *Gluten free bread available*

I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu) / *The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)*

## Fornitura di informazioni sugli alimenti ai consumatori

### Disciplina in materia di informazioni sulle sostanze allergene contenute nei prodotti non imballati.

Si avvisa la gentile clientela che nei piatti e nelle bevande preparati e somministrati in questo esercizio possono essere contenuti ingredienti o coadiuvanti considerati allergeni. Ulteriori informazioni circa la presenza di sostanze o di prodotti che provocano allergie o intolleranze sono disponibili, inoltre, rivolgendosi al personale in servizio.

Se ha delle allergie e/o intolleranze alimentari, chieda pure informazioni sul nostro cibo: siamo preparati per consigliarla nel migliore dei modi.

Elenco degli ingredienti o coadiuvanti considerati allergeni utilizzati in questo esercizio ai sensi del **Reg. 1169/2011 UE**

#### “Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze”.

- |                                                                                                                                          |                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. <b>Cereali</b> contenenti glutine come grano, segale, orzo avena, farro, kamut e i loro ceppi derivati e i <b>prodotti derivati</b> ; | 1. <b>Grains</b> containing gluten such as wheat, rye, oats, spelt, kamut and their derived strains and <b>derived products</b> ; |
| 2. <b>Crostacei e prodotti</b> a base di crostacei;                                                                                      | 2. <b>Crustaceans and products</b> made with crustaceans;                                                                         |
| 3. <b>Uova e prodotti</b> a base di uova;                                                                                                | 3. <b>Eggs and products</b> made with eggs;                                                                                       |
| 4. <b>Pesce e prodotti</b> a base di pesce;                                                                                              | 4. <b>Fish and products</b> made with fish;                                                                                       |
| 5. <b>Arachidi e prodotti</b> a base di arachidi;                                                                                        | 5. <b>Peanut and products</b> made with peanut;                                                                                   |
| 6. <b>Soia e prodotti</b> a base di soia;                                                                                                | 6. <b>Soya and products</b> made with soya;                                                                                       |
| 7. <b>Latte e prodotti</b> a base di latte ( <b>incluso lattosio</b> );                                                                  | 7. <b>Milk and products</b> made with milk ( <b>lactose included</b> );                                                           |
| 8. <b>Frutta a guscio</b> come mandorle, nocciole, noci, pistacchi e i loro prodotti;                                                    | 8. <b>Nuts</b> like almonds, hazelnuts, peanuts, cashew nuts, pistachios and <b>their products</b> ;                              |
| 9. <b>Sedano e prodotti</b> a base di sedano;                                                                                            | 9. <b>Celery and products</b> made with celery;                                                                                   |
| 10. <b>Senape e prodotti</b> a base di senape;                                                                                           | 10. <b>Mustard and products</b> made with mustard;                                                                                |
| 11. <b>Semi di sesamo e prodotti</b> a base di semi di sesamo;                                                                           | 11. <b>Mustard seeds and products</b> made with mustard seeds;                                                                    |
| 12. <b>Anidride solforosa e solfiti</b> in concentrazioni superiori a 10 mg/Kg o 10 mg/litro in termini di anidride solforosa totale;    | 12. <b>Sulfuric anhydride and sulphites</b> in concentrations above 10 mg / Kg or 10 mg / l in total sulfur dioxide;              |
| 13. <b>Lupini e prodotti</b> a base di lupini;                                                                                           | 13. <b>Lupin bean and products</b> made with lupin bean;                                                                          |
| 14. <b>Molluschi e prodotti</b> a base di molluschi.                                                                                     | 14. <b>Molluscs and products</b> made with molluscs.                                                                              |

\* I prodotti potrebbero essere congelati in mancanza di quelli freschi / *\*Frozen products if fresh ones aren't available*

Gli alimenti come carne e pesce da noi acquistati freschi, per le preparazioni a crudo e predisposti alla cottura hanno subito un trattamento di bonifica preventiva mediante il sottovuoto e abbattimento a -20°, conforme alla prescrizione del Reg. (CE) 853/2004.

*Foods such as meat and fish have been bought fresh, have undergone a preventive remediation treatment through vacuum and abatement at -20 °, in compliance with the provisions of Regulation (EC) 853/2004.*

Disponibile pane senza glutine / *Gluten free bread available*

I numeri tra parentesi indicano i possibili allergeni presenti (vedi a fine menu) / *The numbers in parentheses indicate the possible allergens (see at the end of the menu)*